

Herausgeber H. W. HAASE
 Verlagsleitung JOHANNES W. WOLTERS
 Chefredaktion Dr. SUSANNE FATH

Redaktioneller
 Beirat Dr. WOLFGANG BENGEL,
 Bensheim • MARGRIT BOLSMANN, Schwerin, •
 BRIGITTE GIERL, ZH, Bad Reichenhall •
 SUSANNE GRAACK, ZMF, Hamburg • Prof. Dr.
 ALMUTH KÜNKEL, Opladen • Dr. SIEGWART
 PETERS, Leichlingen • MECHTILD POSWA-
 SCHOLZEN, ZMF, Mönchengladbach • SYLVIA
 SCHALL, München • Dr. MILAN SCHIJATSCHKY,
 Zürich • Dr. ELKE VIETOR, Langen • Dr. CHLAUS
 WALTER, Meilen • RA ARNO ZURSTRASSEN, Köln

Red. Koordination GERDA STEINMEYER
 Vertrieb ANGELA KÖTHE
 Anzeigen MARLIES KAUFFELDT
 Herstellung GERDA STEINMEYER

Quintessenz Team-Journal

32. Jahrgang, Heft 12 Die Zeitschrift für die zahnärztliche Praxis
 Dezember 2002

Die Zeitschrift erscheint in der Quintessenz Verlags-GmbH, Ifenpfad 2-4, 12107 Berlin, Geschäftsführer: Horst-Wolfgang Haase, 93 HRB 15 582, Telefon (0 30) 761 80-5, Telefax (030) 761 80-680, Telex 188815 quint d. Zweigniederlassung: 83700 Rottach-Egern. Bei redaktionellen Einsendungen ohne besonderen diesbezüglichen Vermerk behält sich der Verlag das ausschließliche Recht der Vervielfältigung in jeglicher Form sowie das der Übersetzung in fremde Sprachen ohne Beschränkung vor. Die in der Zeitschrift veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Kein Teil dieser Zeitschrift darf ohne schriftliche Genehmigung des Verlages in irgendeiner Form - durch Fotokopien, Mikrofilm oder andere Verfahren - reproduziert oder in eine von Maschinen, insbesondere von Datenverarbeitungsanlagen, verwendbare Sprache übertragen werden. Fotokopien für den persönlichen und sonstigen eigenen Gebrauch dürfen nur von einzelnen Beiträgen oder Teilen daraus als Einzelkopien hergestellt werden. Jede im Bereich eines gewerblichen Unternehmens hergestellte und benutzte Kopie dient gewerblichen Zwecken gemäß § 54 (2) UrhG. und verpflichtet zur Gebührenzahlung an die VG WORT, Abteilung Wissenschaft, Goethestraße 49, 80336 München. Der Verlag haftet nicht für die Richtigkeit mitgeteilter Angaben. Als Originalarbeiten werden grundsätzlich nur Erstveröffentlichungen angenommen. Nach Annahme für eine Veröffentlichung dürfen diese Arbeiten nicht in gleichem oder ähnlichem Wortlaut an anderer Stelle angeboten werden. Die Redaktion behält sich vor, den Zeitpunkt der Veröffentlichung zu bestimmen. Bei Ausfall der Lieferung durch höhere Gewalt, Streik od. dgl. ergeben sich hieraus keine Ansprüche auf Lieferung oder Rückzahlung des Bezugsbetrags durch den Verlag. Lieferung erfolgt auf Gefahr des Empfängers. Das „Quintessenz Team-Journal“ erscheint am 5. jeden Monats mit einer Doppelnummer 7/8 im Juli. Bezugspreis: Jahresabonnement inkl. MwSt. einschl. Versandkosten € 72,00, im Ausland € 76,00 einschl. Versandkosten. * Kündigung des Jahresabonnements am 30. September zum Jahresende. Zahlungen an die Quintessenz Verlags-GmbH, Postgiroamt Berlin, Konto-Nr. 2408 54-104, Arnheim 16237 49, Basel 40-132 54, Brüssel 000-00 487 21-27, Kopenhagen 60 149 09, Oslo 0806-1952803, Stockholm 547690-08, Wien 7757 057. Bankkonten: Deutsche Apotheker- und Ärztekasse, Konto-Nr. 3694 046, BLZ 100 906 03. Anzeigenpreisliste Nr. 24, gültig ab 1.1.2002. - Gerichtsstand und Erfüllungsort Berlin. ISSN 1435-9421 Druck: Druckerei Schlüter, 39218 Schönebeck (Elbe)

Die Arbeit wird uns nicht ausgehen <i>Susanne Fath</i>	623
Pulpitisdiagnostik <i>Kerstin Bitter, Andrej M. Kielbassa</i>	627
Endodontie im Internet <i>Hans-Willi Herrmann</i>	635
Mikroskop und maschinelle Methoden in der Endodontie <i>Thomas Mayer</i>	649
Bema versus GOZ bei der Wurzelbehandlung <i>Susanne Hintermeier</i>	655
Körperschmuck und Bodymodifikationen (III) <i>Michael Hopp</i>	667
Das Arbeitsverhältnis bei Übergabe der Praxis <i>Arno Zurstraßen</i>	677
Sonderurlaub, aber unentgeltlich <i>Arno Zurstraßen</i>	679
Zum ersten Mal: Zahnmedizinische Fachtagung des BdA in NRW <i>Ilona Kronfeld</i>	681
Autorenrichtlinien	624
Info aktuell	661
Veranstaltungskalender	683
Jahresinhaltsverzeichnis	685

Titelseite: An diesem Oberkiefermolaren kam es nach der Trepanation zur Pusentleerung. Siehe den Beitrag von Kerstin Bitter und Andrej M. Kielbassa auf den Seiten 627ff.

* Ab 2003 beträgt der Bezugspreis für das Jahresabonnement inkl. MwSt. 74,00 €, im Ausland 78,00 €, jeweils einschl. der Versandkosten.